

# SWEET ORANGE



Los Angeles · Orange County · South Bay ★ Monthly Paper · Aug 2024 No. 266

## Sweet Life in Southern Calif

Our mission is to be the premier resource for the South California residents and visitors by providing life-enriching information.

No.218

8

Aug 2024

Cheerful

元気 SoCal 人

person

Ken



"Japanese architectural design are attracting attention from the eyes of the world." -Ken Tanaka Page 02

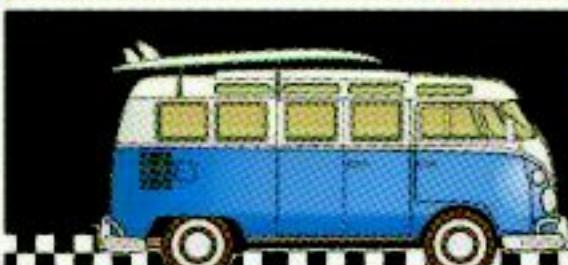
Sweet Orange QR Code  
[sorangemag.com](http://sorangemag.com)



食べて記ました! Page 15

Bluefin

Bluefin



メカニック  
**WARABY'S** ワラビース

AUTO  
REPAIR

20年以上の経験あるTAICHIに任せて!  
ドライブレコーダー販売、取り付け(持ち込み可)  
代車サービス復活!!

3006 Enterprise St. Suite A  
Costa Mesa, CA 92626

Yelpで高評価!  
714-842-5780



ドレスイン tell : 949-331-2040 email : info@dilles-in.com



1915 W Carson St., Torrance, CA, 90501 Tel 310.325.2220



免疫力アップの製品 - 酵素ドリンク「極み」、モロヘイヤ麺、等  
Eon の『自然と人間の調和』をテーマとして開発した無農薬有機のオーガニック製品群です [www.eonbrands.com](http://www.eonbrands.com)



Interview #218

# 元気SoCal人

Architect

## 人の暮らしを考える

Ken Tanaka

「高校生の頃から興味を持たれていた空間のデザインへの思いを探求。平凡そうでいて、ユニークで新しいデザイン、それに挑戦してきた建築家」田中玄さんのご紹介です。

父親が洋画家で、自宅のアトリエで仕事をする父を見て育ちました。

高校生の頃は、自分が画家として独り立ち出来るとは思っていなかったので、何か自分の手で、物を創る仕事ができればと漠然と考えていました。そんな時、小学校からの友人の自宅の真っ白い、大空間を持つ居住スペースに魅せられて、空間のデザインに興味を持ちました。

当時、日本の大学の建築学科はその多くが、工学部にあったのですが、自分はむしろ、建築は芸術の一部であるべきだと考え、美術学部の建築科に惹かれ美大に進学しました。大学の頃から、自分のやりたい建築のデザインは、大きなスケールの高層ビルや公共建築ではなく、小さなスケールの、いち個人が直接関わり、触れて、感じることでできる空間をデザインすることに、より興味を持っていたと思います。

そんなことで、大学卒業後は普通の建築設計事務所ではなく、人々の目線で、人々の日常の暮らしをいかに豊にするか、そんなライフスタイルを提案するデザイン会社に勤務することになります。日本から来られた方は、世代を超えてご存知だろうと思う、TOKYU HANDS は、その会社で立ち上げた業態です。渋谷のTOKYU HANDS 1号店のプロジェクトでは、いくつかのフロアのデザインを担当しました。

この会社の協力事務所として出入りする、建築、家具、グラフィックデザイン、プロダクトデザインの有名な、第一線で活躍する大御所たちの仕事ぶりをこの目で見て、憧れ、将来の夢を描きました。ライフスタイル提案型のデザインプロジェクトに関わる一方で、より深く興味があったのが、人々の日常の暮らしを受け入れる空間、住宅のデザインでした。この会社で担当した住宅のプロジェクトで、サンフランシスコから来た日系の建築家に出会ったことで、アメリカで住宅設計の修行をして見たいとの思いが強まり、ミッドセンチュリーの住宅を数多く設計した、ロサンゼルスの建築家、A.

QUINCY JONES ASSOCIATES ARCHITECTS の門を叩きました。

ビザと永住権のサポートをしてもらうに当たり、日本の建築誌 "PROCESS ARCHITECTURE" から A. QUINCY JONES の特集号を出版する契約を取り付けたのが1983年のことです。A. QUINCY JONES の事務所で勤務する間には、日本にいる時からの憧れであった、イームズ・チャアでお馴染みの、CHARLES & RAY EAMES のファミリーと知り合ったり、日本では、雑誌や書籍でしか知ることのなかった、多くの建築家やデザイナーに出会うこともでき、若さ故、語学の壁も忘れて、それはとても充実した修行時代でした。

日本へ帰るという選択肢はあったのですが、なかなか決断もできないまま、永住権取得後、今後を考える期間としても良いだろうと、UCLAの大学院で学ぶことにしました。住宅とともにイームズのような家具のデザインにも興味があったので、インダストリアルデザインを専攻しました。時は日本のバブル時代、学業のかたわらに、日本からは多くのプロジェクトの依頼が舞い込み、学業とプロジェクトの二足の草鞋を履いた期間が続き、結局、UCLAの修士課程を終了するのに、5年もかかってしまいました。しかしながら、この間に実社会で自分のプロジェクトをやる基盤ができましたので、それからは、現在の KEN TANAKA STUDIO として独立して、自身のプロジェクトを創り続けています。

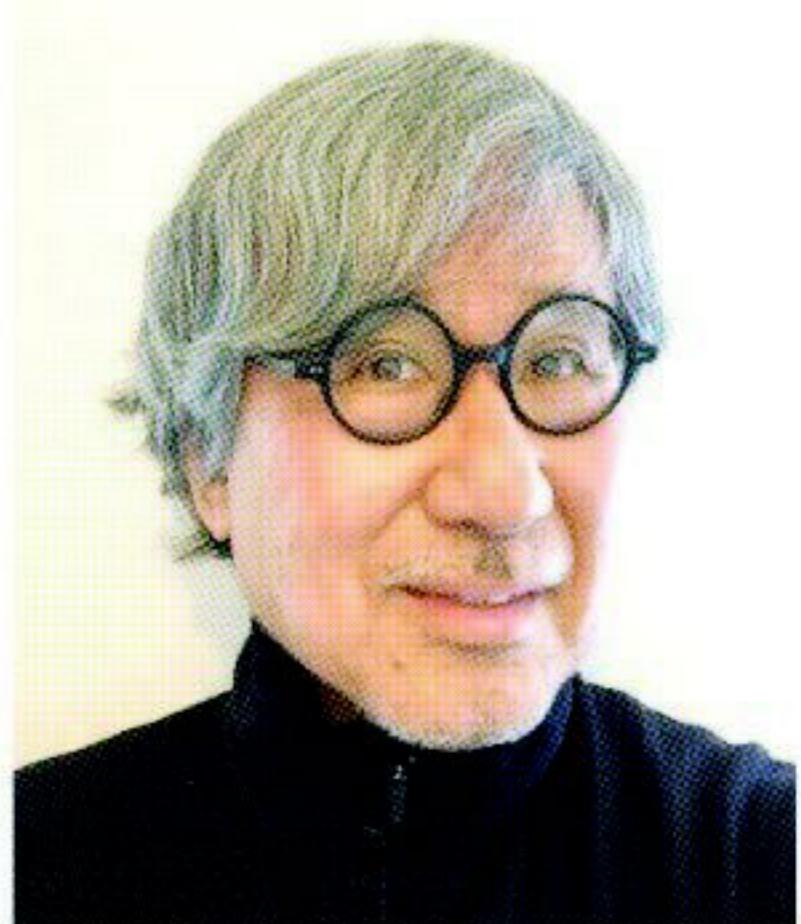
独立当時から、20年ほどに渡り続いたプロジェクトとしては、日本側のデザイナーと共に関わった、アウトドアブランドのパタゴニアの、20店以上の日本全国

の店舗と、南カリフォルニアの2店舗があります。そして、幸運にも、多くの理解あるクライアントとの出会いによって、数多くの住宅をデザインさせていたく機会に恵まれ、今日に至っています。住宅のデザインは、クライアントとの長~いお付き合いから生まれるわけですから、価値観を共有できるクライアントと出会うことが先ず第一。そういう意味では、自分は本当にラッキーだったと思っています。

建築デザイン業の "コスパ" はといえば、いただくデザインフリーと費やす時間のバランスを考えると、こんなに割りに合わない仕事は無いと思います。終わりのないデザインの追求を続けられるパッションを持続できること、デザインすること、問題解決が好きでたまらないこと、そんな気持ちを持ち続けていることができる強者(狂人?)であることが、この仕事を続ける、とっても大事な鍵であろうと思います。お金儲けのできる仕事ではなさそうですが、歴史的にも、日本の文化、芸術、建築デザインは世界の目からも注目されています。"コスパ" 抜きに、建築家を目指す若者がもっともっと多くなることを心から願っています。

LAのあちこちで見られる、建築、インテリア、ランドスケープ、家具デザインを手掛けられる田中玄さんへ、この業界へこれから進まれる後人の方へのアドバイスをお尋ねしましたところ、「建築のデザインはライフワークとして一生続けられる引退することのない仕事だと信じています」というお言葉をいただきました。

(Interview:Toshiko Okawa 大川敏子)

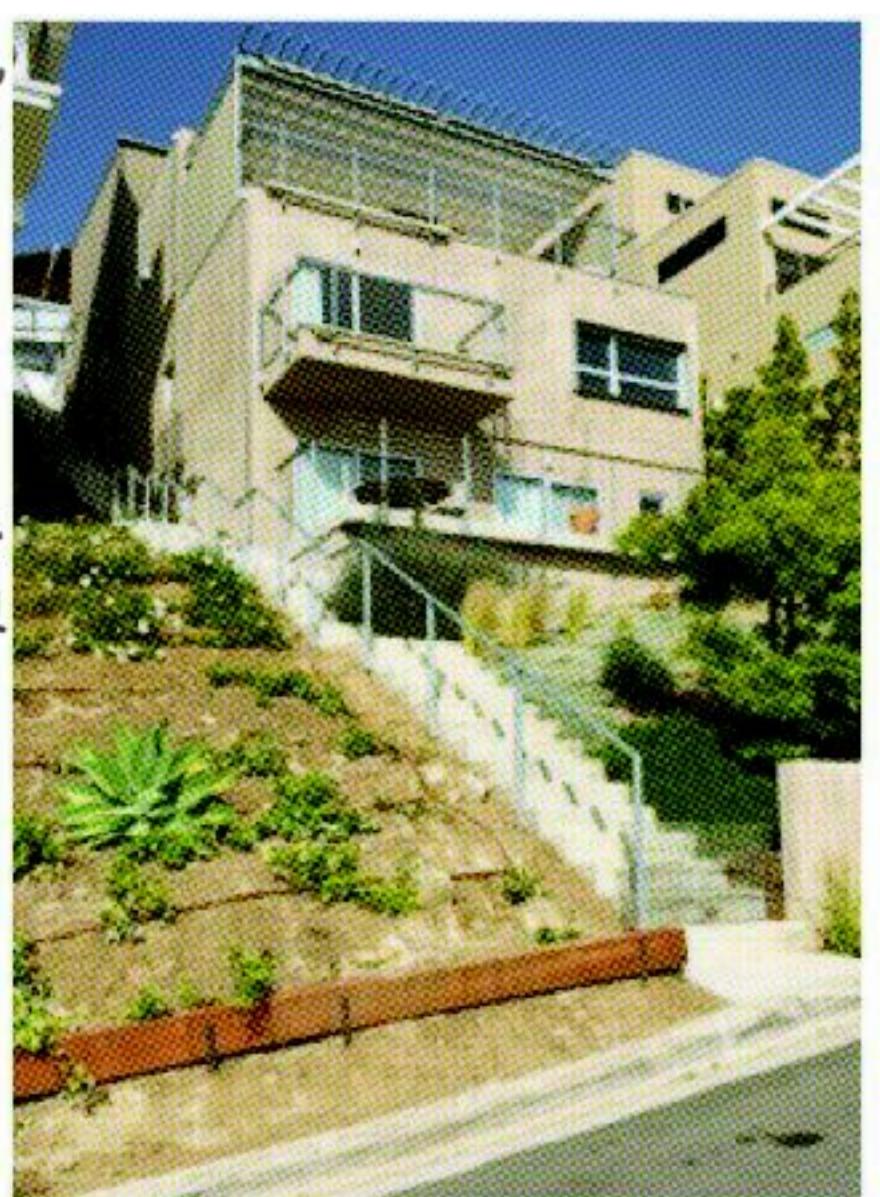


田中玄(Ken Tanaka)  
建築家

出身: 東京  
渡米: 1983年  
多摩美術大学建築学科卒業。UCLA デザイン科修士課程終了。HAMANO INSTITUTE TOKYO 環境計画部勤務

A. QUINCY JONES ASSOCIATES ARCHITECTS, LOS ANGELES 勤務。

KEN TANAKA STUDIO 主催  
<https://kentanakastudio.com>  
email: ken@kentanakastudio.com



ラグナビーチの家 竣工 2015年



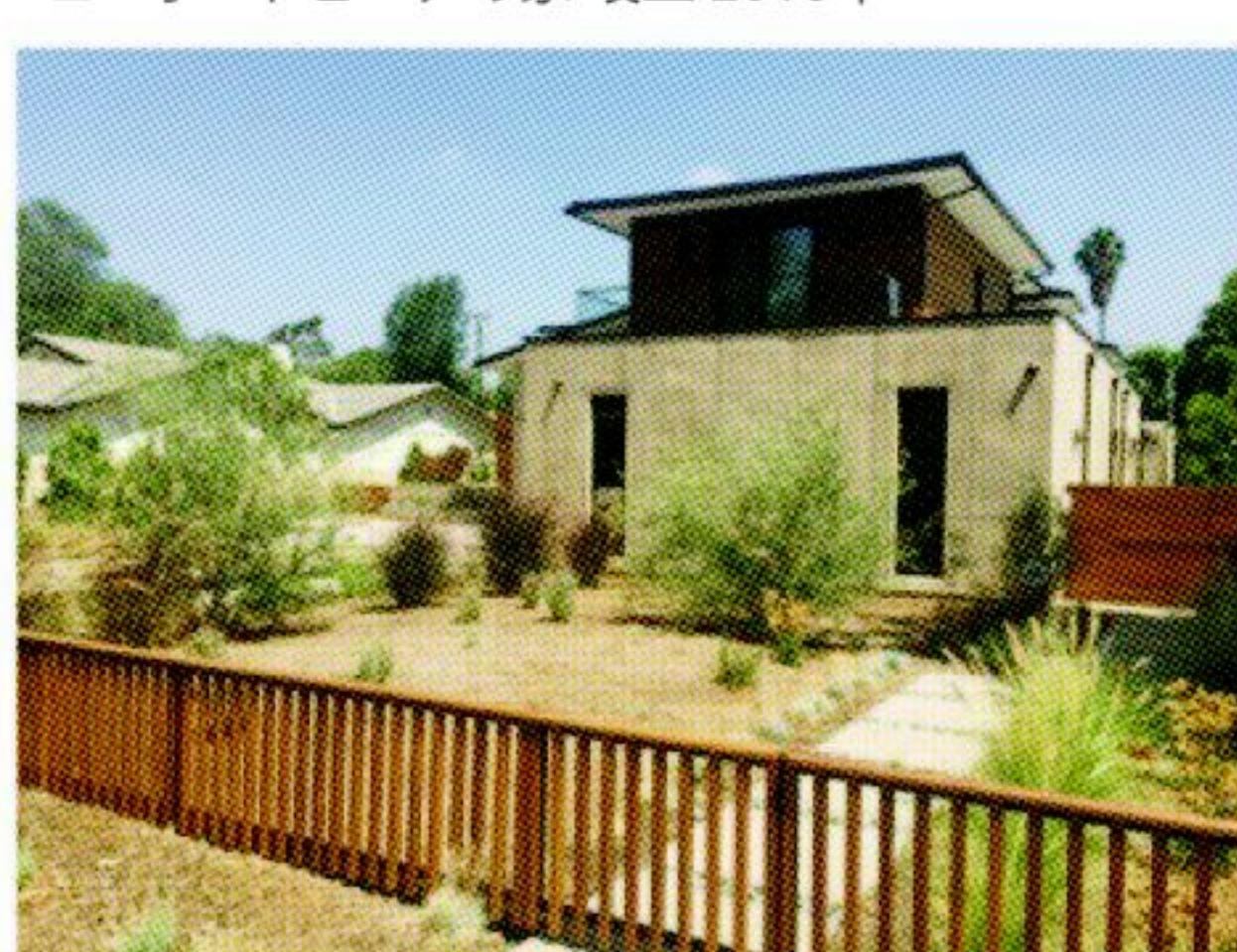
ニューポートビーチの家 竣工 2016年



ウッドランドヒルズの増改築 竣工 2022年



軽井沢・浅間山の家 竣工 2016年



アーケディアの新築住宅 / 竣工 2018年



パタゴニア・サンタモニカ店のストアデザイン 竣工 2013年

## "Thinking about People's Lives" -Ken Tanaka

Mr.Ken Tanaka has been interested in designing spaces since he was a high school student. We are pleased to introduce you to architect Ken Tanaka, who has been challenging himself to create unique and new designs that may seem ordinary, but are in fact unique.

"My father was a Western-style painter, and I grew up watching him work in his studio at home. When I was in high school, I did not think I would ever be able to stand on my own as a painter, so I had a vague idea that I wanted to do something to create things with my own hands. At that time, I was fascinated by the large white living space in the home of a friend from elementary school and became interested in space design."

At that time, most architecture departments in Japanese universities were in the engineering department, but I was rather attracted to the architecture department of the fine arts faculty, believing that architecture should be a part of art, and I entered art school. From the time I was in college, I think I was more interested in designing spaces that individuals can directly relate to, touch, and feel on a small scale, rather than large scale skyscrapers or public buildings. For this reason, after graduating from university, I worked not for an ordinary architectural design firm, but for a design company that proposes lifestyles that enrich people's daily lives from the people's point of view. TOKYU HANDS, which is well known to all generations of visitors from Japan, was established at that company. In the project for the first TOKYU HANDS store in Shibuya, I was in charge of designing several floors.

I admired with my own eyes the work of the famous leading masters of architecture, furniture, graphic design, and product design who worked in and out of this company as cooperating firms, and I dreamed of the future. While I was involved in design projects that proposed lifestyles, I was more deeply interested in designing spatial housing that embraced people's daily lives. During one of the residential projects I worked on at this firm, I met a Japanese-American architect from San Francisco, which strengthened my desire to pursue residential design training in the U.S. I then decided to work at A. QUINCY JONES ASSOCIATES, a Los Angeles architect who has designed many mid-century homes, and I was able to learn from this firm. I decided to go to Los Angeles to work with A. QUINCY JONES ASSOCIATES ARCHITECTS.

In 1983, I signed a contract with the Japanese architectural magazine "PROCESS ARCHITECTURE" to publish a special issue on A. QUINCY JONES to support my visa and permanent residency. While working at A. QUINCY JONES' office, I got acquainted with the CHARLES & RAY EAMES family, whose Eames chairs I had admired since I was in Japan, and met many architects and designers whom I had known only through magazines and books in Japan. It was a very fulfilling period of training.

I had the option of returning to Japan, but I could not make a decision, so after obtaining permanent residency, I decided to study at the graduate school of UCLA. I was interested in furniture design like Eames as well as housing, so I majored in industrial design. While I was studying, I was also asked to work on many projects from Japan, and it took me five years to finish my master's program at UCLA. However, during this time, I was able to establish a foundation for my own projects in the real world, and since then I have continued to create my own projects independently as the current KEN TANAKA STUDIO.

Since becoming independent, I have been involved in 20 years of projects, including over 20 Patagonia stores in Japan and two stores in Southern California, which I worked on with the Japanese designer. We have been fortunate to have had the opportunity to design many homes with many understanding clients. Residential design is born out of a long relationship with the client, so the first step is to meet a client with whom you share values. In that sense, I consider myself very lucky.

When I think about the "cost performance" of the architectural design business, there is no other job that is so unprofitable when I consider the balance between the design fees I receive and the time I spend on it. I think the key to continuing this work is to be able to maintain a passion for endless pursuit of design, to love designing and solving problems, and to be a strong person (a crazy person) who can keep that kind of feeling alive. It does not seem to be a money-making job, but historically, Japanese culture, art, and architectural design are attracting attention from the eyes of the world." I sincerely hope that more and more young people will become architects, without regard to "cost performance".

When I asked Mr. Tanaka, whose architecture, interior, landscape, and furniture designs can be seen all over LA, what advice he would give to future generations entering the industry, he replied, "I believe that architectural design is a life's work that you can continue for the rest of your life and never retire."

## COMMUNITY NEWS

8月

### City of Irvine

<https://www.cityofirvine.org/>

IRVINE ANIMAL CARE CENTER  
**PHOTO FUNDRAISER**  
AUGUST 1-31



The Irvine Animal Care Center is excited to announce the opening of the annual Photo Fundraiser August 1. The community is invited to submit their favorite photos of their pets online at [irvineanimals.org/photofundraiser](http://irvineanimals.org/photofundraiser). For more information about the Photo Fundraiser and the center's programs, contact the Irvine Animal Care Center at 949-724-7740 or visit [irvineanimals.org](http://irvineanimals.org).

新たなシャトルサービス「アーバインコネクト」を開始

Irvine CONNECT  
[irvineconnect.org](http://irvineconnect.org)



無料で利用可能

新しい無料シャトルサービス Irvine CONNECT を開始しました。アーバインの北端とアーバイン駅の間を運行し、公園、学校、病院、ショッピングセンターに停車します。シャトルサービスは、平日は午前 6 時から午後 8 時まで、週末は午前 8 時から午後 10 時まで、無料で利用可能です。シャトルの運行頻度は 20 分ごととなります。自転車ラック、介助動物や小型ペットも機内に持ち込むことができます。シャトルのルート上には主な目的地を含む 70 以上の停留所があります。Irvine Connect の詳細については、[IrvineConnect.org](http://IrvineConnect.org)をご覧ください。既存の公共交通機関に関する質問や情報については、[cityofirvine.org/sharestheway](http://cityofirvine.org/sharestheway)をご覧ください。

### Art Exhibition

JAPAN FOUNDATION  
LOS ANGELES



### Inspired by Edo Exhibition



Dates:

August 5 – September 28, 2024

Hours:

Mon-Sat 12:00pm–6:00pm

Closed on Sundays & Holidays (August 12 and 31, Sept 2)

Location:

The Japan Foundation, Los Angeles Hall  
(5700 Wilshire Blvd., #100, Los Angeles, CA 90036)

Admission: FREE

### オレンジ郡日系協会 練尾ファンド日本文化奨学金



資格：日本人を祖先に持ち、（1）年齢は19歳から40歳、（2）現在最低5年間日本文化の研修及びレッスンを受けており引き続き技術を習得し、（3）オレンジ郡居住者もしくはオレンジ郡で日本文化の研修及びレッスンを受けている人。

申込書はウェブサイト([www.ocjaa.org](http://www.ocjaa.org))で参照のこと。

1,000ドルの奨学金は2名まで10月12日の2024年度敬老感謝の日に表彰される。

場所はオレンジ郡仏教教会 (909 S. Dale Avenue, Anaheim)に於いて開催される。

申込書は[www.ocjaa.org](http://www.ocjaa.org)に掲載されているので、それをダウンロードし、[network@ocjaa.org](mailto:network@ocjaa.org) もしくは OCJAA 17332 Irvine Blvd., Suite 160, Tustin, CA 92780 まで送付すること。締め切りは、2024年8月30日午後5時到着厳守

### メディケア リタイアメント ファイナンシャルプランニング

詳細は中誌面にて <https://hoken411.com/contact/>

No: 29

暑中お見舞い申し上げます。

今年はなんだか曇り空が多かった気もしますが、やっとカリフォルニアらしい青空が広がる夏になりましたね。

この時期、お子様と日本に一時帰国される方もたくさんいらっしゃることでしょう。日本は近年亜熱帯気候のような異常な暑さの夏が続いているが、日本しかできない、また、日本でやってこそ楽しい体験をされますように。大人もそうですが、子供たちにとっては、体験を通して学ぶことは本当に貴重で大切です。

夏の日本のまとわりつくような湿気でさえ、「日本の夏」を肌で感じる経験、ということです…

私自身も先日、一時帰国してきました。

その時、赤ちゃんの時期から幼稚園年長さんまで一緒にモンテッソーリを学んだ子どもさんとそのママ、10組ほど会う機会がありました。子どもたちは、誰もが知っている有名小学校に通う子もいれば、近所の公立小学校に通う子もいて、けれど皆本当にいい子に育っていて、感動しました。いい子、というのは、その子の持ち味をなくすことなく育っているという意味です。

それぞれ違う学校に通っているのに、まだ皆さんおつきあいがあることに驚きましたが、それも、初めての子育てで大変な時期を一緒に過ごしたからなのでしょう。

その中で印象的だったのは、あの、モンテッソーリ教室で過ごした時間は宝物のような時間だったと思う、とママ達が異口同音に話していたことです。

子どもが何かに全集中している様子を見ると、モンテッソーリで思いっきり好きなことをやらせてもらったことが今に繋がっている、とおっしゃるママもいました。もしかしたら、モンテッソーリは関係なく、元々そういう気質だったのかもしれません。ただ、モンテッソーリ教育に触れたことで一番影響を受けたのはご両親で、それが子どもにダイレクトに影響を与えたんだろうなと考えます。

子どもが大きくなるにつれ、自分の想定外の言動にいらつくことがあるというママは、ご主人から、「なんの為にモンテッソーリを勉強してたの」と言われ、ハッと我に返ると笑いながら教えてくれました。

親が変われば子どもが変わる、ですね。

プロフィール: 伊藤さとみ satomiito@cox.net

日米の様々な教育現場で幅広い年齢層の子供たち、延べ数千人と学んできました。

## 体がサビる!? これが活性酸素の実態

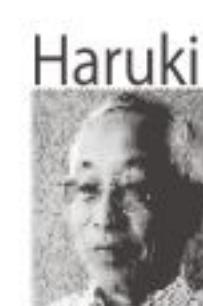
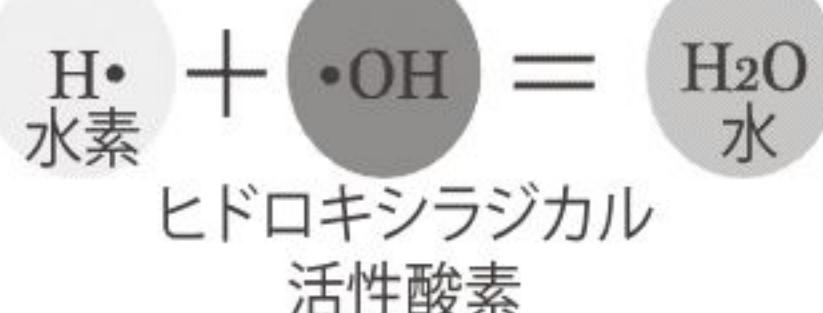
- ①老化の原因
- ②お肌の大敵
- ③病気の原因

病気の90%が活性酸素による酸化が原因と言われています。



あなたに朗報です。

宇宙一小さい水素は活性酸素と結び付き、無害な水となって体外に排出されます。



毎土曜日 1時から水素水説明会、今お使いの水の診断(要予約)  
詳細はメッセージ Tell: (949)331-2040 e-mail: info@dlles-in.com

## \* ラスベガス～ヘンダーソン \* 不動産情報 - Real Estate -

No: 44

みなさま、こんにちは! あっという間に8月になりました。

ラスベガス～ヘンダーソンは、ここ数か月間、日中は40°Cを超える焼けるような暑さが続いています。室内はエアコンで心地良いですが、外に出た途端、巨大ヘアドライヤーのような熱風に吹き付けられられたような感じです! 私達ラスベガス～ヘンダーソンの住民は、この猛暑と共にしながら出来るだけ快適に過ごせるように、暑さもめげずにそれぞれ色々工夫しています。例えば、パティオにミストを付けたり、お買い物は早起きして涼しいうちに済ませたり、陽が暮れてからお出掛けしたり、室内のショッピングセンターで過ごしたり。涼しい郊外に出掛けたり、他州や国外に旅行に出る人もいます。不思議なことに、カラッとした暑さなので、だんだんと慣れてきてしまします。

ラスベガスの話題といえば、ラスベガス観光の見どころの一つ、ミラージュホテルの火山ショーが7月16日を最後に、ミラージュホテルが7月17日に34年の歴史の幕を閉じました。ミラージュホテルは、90年代に「ジークフリート&ロイ」の二人組がホワイトタイガーを使ったイリュージョンショーで大人気になりました。残念ながら、2003年10月3日に、ホワイトタイガーがロイを噛みつく事故で終わってしまいましたが、その後も、シークレットガーデンやドルフィンハビタットなどのアトラクションや、シルクドソレイユの「ザ・ビートルズLOVE」のショーなどで観光客を楽しませてくれました。特に、迫力満点の火山ショーがなくなってしまったのは寂しい気がしますが、今後、2027年5月までに新しくハードロック・ホテルに生まれ変わるので、楽しみであります。

ラスベガス＆ヘンダーソンの不動産マーケットはどんな状況でしょう。

ラスベガスリアルター協会のデータによると、6月の売却件数は、戸建が2093戸と5月より12.7パーセントも減少しました。コンドミニアム・タウンハウスも、605ユニットと5月より12.3パーセントも減少しました。6月の売却中央価格は、\$475,000と5月より0.4パーセント上がり、去年より7.7パーセントも上がりました。売却平均価格は、\$604,335と5月より0.7パーセント上がり、去年より13パーセントも上がりました。コンドミニアム・タウンハウスの売却中央価格は、\$295,000と5月と変わりませんでしたが、去年より7.3パーセントも上がりました。売却平均価格は、\$317,234と5月より1.4パーセント上がり、去年より8パーセントも上がりました。新売物件数は、戸建が2,819戸と5月より9.7パーセントも減少し、コンドミニアム・タウンハウスも828ユニットと5月より8.7パーセントも減少しました。データによると、6月の売却数は5月より約12パーセントも減少し、新売物件数も約9パーセントも減少しているので、6月の不動産マーケットは落ち着いているようなので、バイヤー様にとっては価格交渉が出来るお買時です。ご購入をお考えの方は、是非一度コンサルティングしてみては如何でしょう。

ラスベガス～ヘンダーソンの不動産に関する事はお気軽にアーバンネスト不動産・井上かおりまでお問合せ下さいませ。 TEL: 702-355-8050

PSPINC オンラインは難しくない!PSPINCにお任せを!  
<https://www.losangelestown.com>  
<https://sandiego.pspinc.com>

No: 21 ビジネス交流会 in OC 大盛況頂きました!



皆さんこんにちは。PSPINCサンディエゴ支店の大岩憧子とベリケエッテ夢です。7月18日にコスタメサで開催したPSPINCビジネス交流会はなんと総勢30名のご参加を頂きました。

個人事業主や、起業家の方、駐在でお越しの方まで様々な業種で活躍される方のご参加があり、トーランスやサンディエゴから足を運んでくれた方もいらっしゃいました。新しいコネクションにも繋がったようで嬉しく思います。

次回、8月29日はサンディエゴでの開催となります。またオレンジカウンティ、トーランスエリアでの開催も予定しておりますので、案内受取ご希望の方は下記まで「交流会案内希望」とご連絡ください。

お問い合わせ  
[sandiego@pspinc.com](mailto:sandiego@pspinc.com)  
 619-806-7242 (テキスト可)

オンラインマーケティング・ITに関するお気軽にお問い合わせ・ご相談ください。  
<https://www.pspinc.com/jpn/>  
[sandiego@pspinc.com](mailto:sandiego@pspinc.com)

PSPINCでは、スマートビジネスのニーズに応じたサービスを提供しています。ホスティングからウェブサイト開発、Eメールマーケティング、顧客管理システム、大容量のファイル送信などの自社開発のソフトウェアを幅広くご利用頂いております。ご相談やお問い合わせはTEL:858-650-0011にまで。



# 歴史に学ぶ日本の心

55

根本 博

Mari Hanabusa  
sakurastart1@gmail.com

今、有名人や資産を築いた人が尊敬される風潮があるのではないか。私が育ってきた時代もそうだったが振り返ると、よく肝が座っている人も尊敬されていたように思われる。そのような器が大きい人と小さい人の違いを尊敬する人がわかりやすく説明した文を見つけた。その内容は「人は天からもらった器の大きさによって視野や行動が違ってくる。器の小さい者は視野が狭く、一時的な感情に振り回されやすく、些細なことでも危険な行動をとり失敗する。しかし、器の大きい者は、視点が高い分視野が広く、理想目標も遠大だ。だから、一時的な感情や利害打算にとらわれることない。しかし、価値があること、自己以上に価値あることには全力を投じる」というものだ。このように、一時的な感情に振り回されずに、高い目標を見失わずに英断を下し、全力でその目標を行動にうつした根本博を紹介したい。

根本博は明治24年、福島県の仁井田村の農家に生まれ、村から初めて仙台陸軍地方幼年学校に入学する優秀な生徒だった。陸軍士官学校を経て、陸軍大学校を卒業し、その後中将になっていた。昭和20年8月15日の敗戦時には、モンゴルの警備を司る駐蒙軍の司令官になっていた。日本本土から全軍に向けて武装解除命令が出たが、ソ連軍は日ソ中立条約は守らず攻めてくる、というソ連軍の本質を見抜いていた根本中将はそれに従わない決断をした。武装解除を拒絶したのだ。天皇陛下の玉音放送の後、他の指揮官たちが悔しさで泣き崩れる中、感情に流されることなく逆にこの時に備えていた根本はマイクに向かって語りかけた。「地元民、邦人、および我部下の生命は、我が身命にかけて、守り抜く覚悟です」軍の上層部の命令に背くのは、戦争犯罪として重く罰せられることを意味していた。しかし根本は自分の部下に対しても、以下のように言い放った。「理由の如何を問わず、陣地に侵入するソ連軍を断乎撃滅すべし。これに対する責任は、司令官たるこの根本が一切を負う」根本が予想した通り、終戦後もソ連軍が激しく侵攻してきたが、根本率いる駐蒙軍は頑強に抵抗しソ連軍を退けた。駐蒙軍がソ連を撤退させている数日間、時間稼ぎをしてくれたお陰で、在留邦人4万人が日本への引き上げに成功した。根本はさらに、35万人の将兵の復員を速やかに行い、最後の将兵まで見届けてから、自分は最終便の船で祖国日本へ帰国した。それは、終戦から1年経った1946年8月のことだった。この引き上げの際、国民党軍の蒋介石が在留邦人と日本将兵の帰国に協力をしてくれ、引き上げ列車を邦人が使えるように最優先してくれた。このことに根本は多大なる恩義を感じていた。これに加えて、もう一つ恩を感じていたことがあった。それは、昭和18年の「カイロ会談」で、ルーズベルト、チャーチルと蒋介石が、日本の戦後の国体に関して話し合った時のこと。蒋介石が日本国民が自由な意思で政府の形を選ぶべきだと主張し、その賛同を得たことから天皇の存続に繋がった、という解釈を根本はしており、そのことへの感謝の思いが深かった。そして、いつかこの恩に報いたい、と思っていた。ちなみに、同じ時期に軍の命令通りに武装解除をした満州では、日ソ中立条約を破って北、東、西の方面から侵攻してきたソ連軍に、邦人は甚大な被害を受け、数十万の日本人捕虜がシベリアに連れ去られたのだった。

それから3年後、中国大陸では毛沢東率いる共産党軍と蒋介石率いる国民党軍が戦う国共内戦が激化した。そして共産党軍の勝利により国民党軍は台湾まで追いやられ、

そこを拠点として福建省で共産党軍との戦いを繰り広げていた。戦後間もない、米国の占領下にあった日本は、武装どころか国外に出てはいけないかった。秘密で蒋介石からの援助の依頼を受けた根本だったが、台湾に渡るのは不可能と言う状況だった。その時に漁船の手配や資金などに奔走したのが、元台灣総督の明石元二郎の息子の明石元長だった。明石元長は根本を台湾行きの漁船に乗せて見送った後、過労と心労で亡くなっている。根本は釣り竿を手に普段着姿のまま家族に「釣りに行ってくる」とだけ言い残して台湾へ密航した。アメリカ軍の占領下、海上は厳しく監視され見つかれば逮捕拘束。そんな中、2週間かけて奇跡的に台湾に辿り着いた。

台湾に着いた根本の存在は秘密厳守だったので、國府軍の軍服を着、また蒋介石から贈られた「林保源」と言う中国名を名乗った。福建省の廈門（アモイ）を守ろうとしていた蒋介石だったが、その地形を視察した根本は、廈門を放棄し金門島を死守すべしと提案した。「共産軍を迎え撃つのは、金門島をおいてほかにありません。いまは台湾を守ることが、国民党政府を守ることです。そのためには戦略的に金門島を死守することが力になります。自分の名誉ではなく、台湾を守る筋道をつけることが、軍人の務めではありませんか？」と、高い目標を見据えた根本は蒋介石を説得した。根本は日本陸軍が得意とする塹壕戦法をとった。それは共産軍の上陸を予想し、塹壕陣地の構築するという、硫黄島や沖縄戦などでも圧倒的な戦力の米軍に対して大きな損害を与えた戦法だった。毛沢東による中華人民共和国の成立宣言が全世界に向けて発信され、共産党軍は勢いよく金門島に上陸し、國府軍を攻めてきた。しかし、根本の作戦通り、あちこちに築いた塹壕陣地から37ミリ砲を撃ちまくる國府軍戦車隊の猛攻撃に、共産軍は武器を捨てて降伏した。わずか2昼夜で「金門島の勝利」が確定した。

蒋介石からは感謝の言葉を受けた根本は「支那撤退の際、大変な恩を受けた。自分はそのご恩をお返しただけです」と静かに答えただけだったと言う。この功績に対する報奨を一銭も受け取らず、また日本で周囲の人達に迷惑が掛かってはいけないと、金門島での戦いに際しての根本の存在と活躍については、公式記録から全て削除してくれるようになると、ぐれぐれも頼み台湾を後にした。まさに、自分の報酬や名誉などに流されず、遠大な目標を達成し貫徹したのだった。小さな釣り船で出航してから、丸3年が経った昭和27年6月25日、根本は羽田空港に降り立った。家を出た時と同様に釣竿を手にした姿だった。

金門島は今日までも台湾領であり、中国の海峡制圧と台湾侵攻を防いでいる。命を投げ打って、台湾が共産化するのを防ぎ、しかも自分の功績は一切他言しない大きな器の人物、根本の陰徳があった。

拝金主義にどっぷりと浸かってきた私は根本の生き方を知り、価値観が変わる思いがし、自分も最期の日が来るまで視野を広め視点を高めたいと思った。そこには、自分が自分がという我から解放された景色が広がっているのだろうか。

## City of Irvine



Adopt a Pet

**Adopt a Pet** ふれ合い出来ます。  
センターは、以下の時間帯に現地で動物と面会できます。

Weekdays: 3-6 p.m Weekends: 1-4 p.m  
Irvine Animal Care Center  
6443 Oak Canyon Irvine, CA 92618  
Phone: 949-724-7740  
animalcare@cityofirvine.org



無料で利用可能

アーバイン市は、新しい無料シャトルサービス Irvine CONNECT を開始しました。アーバインの北端とアーバイン駅の間を運行し、公園、学校、病院、ショッピングセンターに停車します。シャトルサービスは、平日は午前6時から午後8時まで、週末は午前8時から午後10時まで、無料で利用可能です。シャトルの運行頻度は20分ごととなります。自転車ラック、介助動物や小型ペットも機内に持ち込むことができます。シャトルのルート上には主な目的地を含む70以上の停留所があります。Irvine Connect の詳細については、IrvineConnect.orgをご覧ください。既存の公共交通機関に関する質問や情報については、cityofirvine.org/sharethewayをご覧ください。

## 南加県人会協議会

### 能登半島地震義援金募集について

今年元旦に発生した「能登半島地震」は、石川県を中心に大きな被害をもたらしました。現時点で200人以上の方が尊い命を落とされ、いま、2万人以上の方が避難生活を強いられています。亡くなられた方々のご冥福をお祈りするとともに、一日も早い復興を願ってやみません。

南加県人会協議会では、その被災地の復興や人々の救援のために、加盟38県人会と一緒にして義援金を募り、被災地に送りたいと存じます。なにとぞ、皆様からの心のこもったご支援を切にお願い申し上げます。

お送りいただいた義援金は、全額、被災地である石川県に送ります。なお、現金、品物は受け付けていません。チェックを郵送いただか、Venmoでのお支払いも可能です。

南加県人会協議会会长 北垣戸 和恵  
義援金チェックの宛先: Nanka Kenjinkai Kyogikai  
メモ欄: Noto Earthquake Aid

送付先:  
Nanka Kenjinkai Kyogikai  
Attn: Kihei Otani  
10502 Ridgeway Drive  
North Tustin CA 92705

お問合せ先:  
大谷 喜平 (949)278-3309  
西元 美代子 (714)654-3256



南加県人会協議会会长 北垣戸 和恵  
※当会は、501c3法人として認可された非営利団体ですので、いただいた義援金は寄付金所得控除の対象になります。

Venmoによる支払の場合、右のQRコードからして下さい。

南加県人会協議会: <https://www.kenjinkai-kyogikai.org/>



venmo

# The Voice of Reiwa Era

## "Patience" and "Endurance"

By Pastor: Mao Shimizu

**令和** Reiwa is the current era of Japan's official calendar. It began on 1 May 2019, the day on which Emperor Akihito's elder son, Naruhito, ascended the throne as the 126th Emperor of Japan.

Which season do you choose when you go back to Japan for a temporary visit? I never choose summer to return to Japan unless there is some emergency. Just thinking about summer in Japan makes me break out in a sweat. Fukuoka, where my parents live, used to be extremely hot in summer. Summer in Japan is like a sauna, humid and hot, and everyday life without air conditioning is an unbearable ordeal.

When reading the Bible, the word "patience" appears everywhere. In the Bible, "patience" is different from mere endurance. In Romans, for example, it is stated, "Not only so, but we also glory in our sufferings, because we know that suffering produces perseverance; perseverance, character; and character, hope." It is stated that "patience" and "endurance" are not the same thing.

Both "patience" and "endurance" refer to actions or attitudes to cope with difficult or unpleasant situations, but there is a significant difference in the meaning of each. Patience means enduring an uncomfortable situation, pain, or stress with no expectation of when it will end, and not necessarily expecting growth or reward afterwards. Perseverance, on the other hand, is more positive and includes the ability to overcome difficulties toward a goal or objective. The "perseverance" described earlier in Romans refers to the process of growing through trials and ultimately finding hope. Patience" includes a long-term perspective and the growth that comes with it.

For example, to "endure" the heat of summer means simply to bear the heat. However, "patience" indicates a more positive and constructive attitude, such as overcoming the heat while maintaining one's health and looking forward to the cooler months. Even in our daily lives, we can gain richer experiences and growth by "persevering" and taking a positive approach rather than "holding back" when faced with difficulties.

When we feel that we are in the midst of an unexpected storm in our lives, we struggle to get out of it. But when that doesn't work, we wait patiently for the storm to pass. But it is just hard to wait without knowing when it will pass.

The Bible tells us, "No temptation has overtaken you except what is common to mankind. And God is faithful, he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, he will also provide a way out so that you can endure it."

God does not just stand by and watch the stormy trials we go through in life, but He is directly involved with those who depend on Him and gives them the strength and means to overcome them without fail. Therefore, He tells us to trust and persevere. If we can believe that there is always a way out, we will be able to wait and hope. I would rather grow as a human being and peel off my skin than get a tan!

I hope you have a good rest of the day.

## Advertisement? Ask Sweet Orange Monthly Magazine! Best Price for you!

### 改革が必要なアメリカ

「危険な思想」



「中国崩壊論」

中国崩壊論と言うのは随分前から多くの著名な学者によって唱えられてきた。その多くは崩壊の年次を具体的に予想した責任ある論文だ。しかしそのどれもが時期については正鵠を得ていない。崩壊がどんなきっかけで起きると予想したにしても、それはあくまでも経験に基づくもののように現在の中国のような巨大な経済規模と人口を持つ国家資本主義に関する限り誰にあっても不可解なものであったのだろう。だから今までの所、どなたもその時期について予想が外れている。つまり新しい所でも2022年に崩壊、または2023年に崩壊するというものでそれは実現していない。さあ、今年2024年はどうだろう。その時期はかなり押し迫ってきているとは思うが私の予想も元々は2024年中にはというほどのものだった。もちろん中国共産党も崩壊を防ぐために全力を尽くして、西側諸国では考えられないような方法を駆使し、統計数値の改竄はもとより嘘も尽くして頑張っているのだからそうおいそれとは崩壊しないのだろう。しかし経済の基が崩れてしまっているのだから手の打ちようはないはずだ。その無いはずの手を今まで打って来て延命してはいるのだが、それがどこまで続くかという問題だ。そう言うことが西側諸国の学者の知識・経験にはないことだから予測がことごとく外れてしまってきたのだろう。

不動産企業の倒産についてもとくに破産して清算されていなければならぬものがそれを政府が認めないといふ。破産・清算に伴って不動産価格の暴落が起きるはずが値下げは認めないと。当該企業も延命せざるを得ない。延命しなければ責任者は罰せられる、もしかしたら死刑判決だ。こんな異常な世界を予想するのが不可能な事は認めざるを得ない。予想をことごとく外された学者さんたちはお気の毒でした、というところだろう。

しかし延命と言ってもそれは通常ならば清算時に株主へ還元される分配残余資産が減少するだけの話で、その後の展開を急激なものにするだけの話だ。通常ならば分配資産が50%残っていたとするとそれがゼロになり或いはマイナスにすらなってから崩壊すると言うこと、つまり被害を更に広げて、金融機関などの他業種まで巻き込んで崩壊すると言うことだから、日本のバブル崩壊などとは全く異なる状況が生じ、ある時一気に崩壊することになる。それはそれで世界平和のためには良いことでしかないのだが、それがいつになるのかなんとも気がもめることではある。

崩壊後の中国は六分割すべしという話もあるし、地方軍閥割拠の時代に戻り五胡十六国ほどに分割されることになるだろうとの説もある。私はG7を中心となって6分割を計画すべしと説いていたがこうなるとその時が来て中国人民がどう動くかを見守るしかないのかも知れない。

朱鷺田 A aahtokita@gmail.com

### OC のパソコン屋 便り

90回 サブスク時代に突入！

OC のパソコン屋です。近々コンピューターで使うソフト（アプリ）がサブスクリプションに誘導されている事実をご存じですか？アプリが無いと何もできません。文章を作るにはワード、表計算にはExcel、プレゼンテーションにはPowerPoint、経理、販売管理にはQuickBooks、PDF関連の書類に対応するにはAcrobat、写真加工にはPhotoshop等色々なアプリがあります。ひと昔はCD版アプリを購入してパソコンにインストール、Product Keyを入れてActivationそしてアプリを稼働して使用する時代でした。今はインターネットのサイトに行き登録、カードで支払い契約、アプリをDownload、インストールして使用します。使用するプログラムにより価格が違いますがAdobe関連のサブスク料金は高いです。一人ユーザー標準のAcrobat Writerは毎月\$23程度、プロ版になると\$30程度支払いをします。事務所内でユーザーが5人使用したら毎月\$100以上の費用が掛かってしまいます。写真を加工するソフトのPhotoshopは毎月\$38、その他色々なソフトを使用できるCloud版は\$90の費用が毎月掛かります。マイクロソフト社のワード、Excel、Outlook等は毎月\$7程度の費用が掛かります。ビジ

ISC Computers (Since 1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ

- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データーリカバリ、データー移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティーカメラ、IP電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモートサポート

949-756-9210 Text/Voice  
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt  
[www.iscus.com](http://www.iscus.com) [kuwahara@iscus.com](mailto:kuwahara@iscus.com)



~新時代の語り~  
Voice #57



日本への一時帰国。皆さんはどの季節を選んで帰省していらっしゃるでしょうか？私は、何か緊急事態がない限り、夏を選んで帰省することはありません。日本の夏。思い出しただけで汗が噴き出てきそうですよね。実家のある福岡も夏は猛暑っていましたね。日本の夏は、まるでサウナのような湿気と熱気に包まれ、エアコンの無い日常は耐え難い試練です。

聖書を読んでいると、「忍耐」という言葉がいたるところに出てまいります。聖書において「忍耐」とは、ただの我慢とは違います。例えば、ローマ書では、「患難は忍耐を生じ、忍耐は練られた品性を生じ、練られた品性は希望を生じる」と述べられています。

「忍耐」と「我慢」は、いずれも困難や不快な状況に対処するための行動や姿勢を指しますが、それぞれに含まれる意味には大きな違いがあります。「我慢」は、いつ終わるかわからない不快な状況や痛み、ストレスに耐え忍ぶことを意味し、必ずしもその後に成長や報酬を期待するわけではありません。一

## 我慢と忍耐

牧師：清水まお

方、「忍耐」はより積極的で、目的や目標に向かって困難を乗り越える力を含みます。先ほどのローマ書で書かれていた「忍耐」は、試練を通じて成長し、最終的には希望を見出すための過程を指しています。「忍耐」には、長期的な視野と、それによって得られる成長が含まれています。

例えば、夏の暑さを「我慢」するというのは、ただその暑さを耐え忍ぶことを意味します。しかし、「忍耐」するという場合は、その暑さを克服しながら健康を維持し、涼しい季節を楽しみに待つといった、より積極的で建設的な姿勢を示します。日常生活でも、困難に直面したときに「我慢」するのではなく、「忍耐」して前向きに取り組むことで、より豊かな経験と成長を得ることができます。

今、自己の人生において、思いがけない嵐の中に立たされていると感じているとき、私たちは何とかしてそこから逃げ出したいともがきま

す。しかし、それもうまくいかないときは、その嵐が過ぎてくれるのを我慢して待ちます。しかし、いつ過ぎ去るかわからないまま待つのは、ただただ辛いですね。

聖書はこう語ります。「あなたがたの会った試練はみな人の知らないものではありません。神は真実な方ですから、あなたがたを耐えられないほどの試練に会わせることはなさいません。むしろ、耐えられるように、試練とともに脱出の道も備えてくださいます」。

私たちが人生で経験する嵐のような試練も、神はただ傍観しておられるのではなく、頼ってくれる者に直接関わってくださり、その試練を必ず乗り越えさせてくださる力と方法を与えてくださいます。だから、信頼して忍耐しなさいと語ります。必ず出口があると思えば、期待して待ち望むことができそうですよね。日焼けで一皮むけるよりも、人間的に成長して一皮むけたいですね！

おあとがよろしいようで。



牧師：清水まお

18歳の時に、コロラド州デンバーに留学し、大学でコミュニケーションを学ぶ。ホストファミリーを通してクリスチヤンに導かれ、二十歳の時に洗礼を受ける。幼いころからの夢であった、コックさんになること、教師になること、結婚することの三本柱が叶い、40歳の時に残りの人生を神に捧げて行くことを決心し、牧師になる。



ウインターズバーグ長老教会  
Wintersburg Presbyterian Church  
2000 N. Fairview St.  
Santa Ana, CA 92706  
www.wintersburgjp.com  
礼拝は日曜日の朝10時から始まります。

## 辛い凝りや痛み、ありませんか！

送料、TAX込み  
\$33/4oz

痛いところにぬるだけ！



- 腰痛 ●関節痛
- 肩・首のこり
- 打ち身 ●打撲
- 捻挫など

薬草とゲルマニウムからできた自然の坑痛ジェル！  
嬉しい、お便りがたくさん来ています。  
是非、お試しください。

\*アルコールフリー \*ワックスフリー \*オイルフリー



お問い合わせはマグナス迄

1.800.262.4687 or 1.310.782.9657  
www.magnusamerica.com

◆ 御社商品、サービス、格安広告は弊社までご連絡ください！ ◆

格安広告は弊社までご連絡ください！  
単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可

OC地区:Rocky  
sweetorangeoc@live.com



LA,Torrance地区:Tom  
info@sweetorangeus.com

# www.sorangemag.com

Sweet Orange works hard for you!

## 暑い夏の夜には、ビールが美味しい！

オリンピックでは熱い戦いが繰り広げられている。  
4年に一度の大勝負、本気だ。

読者の皆様、

貴方の熱い思い、伝えたい事、

Something elseを書いてみませんか。

コラムニスト、記事を募集。

貴方の情熱をSO誌で。

Sweet Orange

知的財産は知識財産 知識財産の活用

これ知ってる?  
By Katsuhiro Arai

シギント活動は日本を除く各国で行われており、AFP通信によると、エジプトはイスラエル攻撃の3日前にイスラエルに警告していた（なお、ネタニヤフ首相は、事前警告を受けていたことを否定：BBC News Japan (2023年10月12日)）。また、イスラエルがハマスの攻撃を予見できなかったのは、ハマスには戦争する気はないと確信し、イスラエルの諜報部隊は約1年前にハマスの無線傍聴を取りやめていた（Spectre, 2023.11.08）、即ち、シギント活動を怠ったために予見に失敗したとも言えそうです。

パリ五輪が開幕しましたが、五輪離間中のテロなどの妨害行為を未然に防ぐためフランスは警備を強化していると思われます。例えば、開催直前にロシア連邦保安局（FSB）の要員とみられるロシア人の男が妨害行為を企てた疑いで逮捕されています（産経電子版 2024/7/25）。

このようなことができる原因是インテリジェンス、特に国家によるシギント（信号諜報）機関の活動によるところが大きい。シギントとはシグナルインテリジェンス（信号諜報活動）のことで国益のため、即ち、国民の生命と財産を守るためにおこなう行政通信傍受等の信号諜報活動のことです（出典は「シギント 最強のインテリジェンス」、茂田忠良 × 江崎道朗、ワニブックス：別途の記載がない限り以下同じ）。

例えば、アメリカでは NSA (National Security Agency) がシギント活動を担当していますが、ロシアによるウクライナ侵攻を半年近くも前にロシアの作戦計画を正確に把握し、ウクライナに伝えており、また、日本の外務省や防衛省の情報が中国に漏れていることも把握していたということです。

護担当が仕掛けられているはずのマイクが見つからないので必死に探した結果、壁をロボロにされたということです。日本ではマイクの設置はありませんが、他の国では「ないはずはない」ようです。

「日本は現行憲法9条のもとで正規の国防軍を持たない『異質な国』だが、実はサイバー空間でも、敵対国の活動を監視・追跡する国家シギント機関を持たない『異質な国』なのだ。」「日本には不正アクセス禁止法という法律があります。対外インテリジェンス目的でも日本政府職員は外国に対してハッキングをしていけないという解釈になっている、ある意味すごい法律です。」外国は日本に対するハッキングを自由にやっているのに、日本はそれと同じことが外国に対してできない。軍隊がない国を攻めてくる国はないとか、ハッキングができる国をハッキングする国はないとかいうロジックでは国民の生命、財産を守ることができないことは明らかです。

## Law Office of Katsuhiro Arai

Attorney at Law, US Patent Agent, Japanese Patent Attorney

Tel: (949) 457-8296  
Fax: (949) 457-8297

Email: kapat@kapatlaw.com

WWW.kapatlaw.com

22471 Aspan Street, Suite 280 Lake Forest, CA 92630



Pharmacist / Vice President of Pi Water, Inc.

Vol.208

みっちゃんの もっと元気に 美しくなろう！

By Mrs. Mitsuko Ota

## 暑くて寝苦しい夜の快眠方法



夏も本番になり、暑くて寝苦しく、睡眠不足から体調を崩している人はいませんか？また、女性の美しさは眠りによってつくられるといつても過言ではありません。夜に分泌される、成長ホルモンは、お肌の細胞を修復・再生するためには欠かせませんが、深く眠ってないと効率よく分泌されず、お肌の新陳代謝を低下させることにつながります。

つまり、お肌の免疫力が落ちて、肌荒れや吹き出物を招いたり、強い紫外線の影響も重なってシミ、ソバカスが増える原因となったりと寝不足にはよいことがあります。

また寝不足により、脳もきちんと覚醒しないので、筋肉を支配する神経が正常に働くまではまぶたや頬などがたるみ、顔の左右のバランスも崩れやすくなってしまいます。

そこで、暑くて寝苦しい夜の快眠方法ですが、寝る1時間前からリラックスするよに心がけましょう。寝るまえのメールチェックやゲーム、テレビは交換神経を高めてしまうので避けましょう。部屋の灯りも明るくしきないようにし、寝るときは部屋を暗くします。

寝くないのにベッドに入るのも「眠らない」という緊張が生じるのでダメです。

シャワーに入るときは、浴槽に栓をして、お湯をためながら足浴シャワーにするのがお勧めです。足は冷房で冷えやすい場所ですが、足浴することで毛細血管が広がり、血行も良くなります。

あと、エアコンなしで眠りたいのですが、その方法として冷やし枕と扇風機を利用してみるのもよいですね。



どんなことでもお問合せ下さい！

714-557-2424

www.pi-water.com

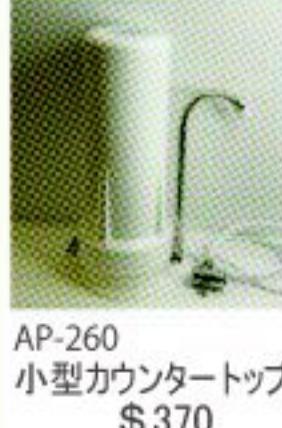


Pi Water, Inc.

## 「水」でカッコイイ体になる。

飲む、浴びる、浸かる、癒される。

健康的で美しい体を作る水の威力！！

AP-260  
小型カウンタートップ  
\$370生体水に近い、  
身体に浸透しやすい  
「パイオーター」なら  
水の威力が  
さらに実感できます。

パイオーターに関するご質問、資料のご請求などはお気軽に！

714-557-2424

www.pi-water.com

info2@pi-water.com

## 新商品 7月新発売

物価高の中、当社  
認定工場での大量生  
産によるコストダウンに  
成功高品質低価格でご提供  
フィルター交換がより簡単に！PI-600 パイオーター製水器  
\$550PK-600 パイオーターアルカリ  
製水器 \$620

## ●御社商品、サービス、広告●

格安広告は弊社までご連絡ください!  
単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可

お問い合わせ、詳しくは  
下記までご連絡ください。

OC地区:Rocky  
sweetorangeoc@live.com



LA,Torrance地区:Tom  
info@sweetorangeus.com

**Shanti Diary** Vol.58

# YOGA

ヨガが目指すゴール、  
それは...  
**穏やかで満たされた心を養う**

起きる際には必ず伸びをして  
身体の感覺を取り戻してから、  
ゆっくり起きるように

ゆったりとした呼吸を行い  
15分程度そのまま深呼吸

1 仰向けになり両足を  
肩幅に開き、両手は  
身体から少し離して  
手のひらは上に

2 尾のポーズ  
**Savasana**  
シャヴァ・アーサナ  
Sava 死体

いくつかのポーズを行って身体がほぐれ、  
心が落ち着いてゆったりしてきたら、そのまま  
すぐに普段の生活に戻ってしまうのではなく  
その状態を心と体に染みこませて定着させる  
時間をとることが必要です。

尾のポーズは、心身の状態を定着させるのに  
最適なポーズ。次の練習に結び付けるためにも、  
心身ともにリセットされた極上の心地よさを♡

**KeyPoint**

- ・深呼吸
- ・姿勢

次回は  
**身体の使い方を  
確認する**

整体効果 → 整えられる部位 → 首・頭  
効果 → リラックス・眠り・疲労・姿勢

RYT200 YOGA INSTRUCTOR  
INTERNATIONAL MODEL  
BODY MAKE ASSOCIATION

By Shanti Yoga & Exercise Instructor: Fuuka  
Email:shanty4214.richest@gmail.com

**健康と美肌の為に 魔法の水... 水素水**

愛用者の声 「私の肌も ZUMBA と共に軽快でなめらか!」  
Natsuko & NatsO Torrance 在住

昔から美容や健康に気を使っているのですが、年齢からくる仕事のストレス、ホルモンバランスの崩れなどからあごの部分や首のあたりに吹き出物が出始め、後の残りやすい肌質なので、治ってもまた出てくるの繰り返し。お化粧で隠してもやはり肌が荒れているというのは嫌なもので、鏡を見るたびにストレスでした。皮膚科でお薬をもらいましたが、それは使い続けないといけないもの、それならば身体に良いもので日々続けられるのがいい、そう考えた時に、アトピーなどによいアルカリ水や水素水が思い浮かびました。

**水は人間の身体の 60% 以上しめるものなので**、その水が水素でもっと身体の小さな細胞部分に働きかけることができたらと、雑誌で目にしていた水素水を購入することにしました。もちろん水素水は色々種類もありますしパックになったものを友人が飲んでいたので、それもとても美味しいましたが、個別パックだとそれひとつでおしまいなので、顔にパックをしたり、飲んだり、料理につかったり、お風呂にいれば、愛犬の息子と一緒にしたり、生活の一部として大いに活用したい私には向いていないとミネラル還元水素水機を選みました。

**使い始めてから**すぐに大きな効果は感じられませんでしたが、使い続けて今、顎の下の肌荒れが今は綺麗になっています。ズンバのインストラクターをしているので、すっぴんで汗だくになる事がが多いのですがその時に綺麗な肌だと本当に嬉しいです。人前に立つてそれが自信にも繋がる気がします。おかげさまでスッピンでスーパーに行くのも平気になりました。愛犬息子の飲み水にも使っています。そして以前は皮膚が乾燥しやすくカサカサしていた息子ですがお風呂上がりにもザブンとかけてその後ココナツオイルをついているおかげか、乾燥も減り毛も柔らかくなっています。ドックパークでソフトな毛だねーとよく言われます。私だけでなく息子も喜ぶ水素水です。

〈水素おじさんからのひとこと〉  
NatsOさんは会社勤めをしながらZUMBAのインストラクター、歌手と多方面にわたって活躍されています。YouTubeで「NatsO」でご覧になります。ZUMBAに興味のある方は一度連絡されたら如何でしょうか。Tel:562-507-5938 歌手代表作「Somos Uno ~私達はひとつ~」

水素水説明会・水診断開催（要予約／詳細はご連絡を）毎土曜日 1時よ  
Tell:949-331-2040 ご自宅のパソコン/Tellで視聴・意見交換も可能です。  
水素おじさん Haruki

**伝統 カイロプラクティック** **鍼灸** **指圧** **漢方**

鍼灸師 ちづる Dr. 佐々木 正春 D.C.,L.Ac.  
ドクター佐々木

エセンシャル健康センター Dr. 佐々木 正春 D.C.,L.Ac.  
丸山 - アリ - ちづる L.Ac.

17502 Irvine Blvd Suite A 月一金 8:30-6:00  
Tustin CA 92780 土 8:30-1:00

TEL 714-665-1354 取扱い保険: PPO HMO 旅行保険  
www.Drsasakiehc.Com メディケア 学生保険 PIA

**求人広告**

カイロプラクティックドクター  
鍼灸師

お部屋貸します。  
フレンドリーなオフィスで  
一緒に働きませんか？  
是非、連絡ください

714-665-1354  
dr\_sasaki@yahoo.com

55 Irvine Blvd  
ココ Street

**先ずは3日間お試しください!**  
安全で健康的なダイエット

**LOSE WEIGHT**  
**LOOK GREAT AND FEEL HEALTHY!**  
*Shake Up Your Diet!*

1日2食分で\$5  
詳しくは下記メールアドレスまで。  
3dayTrial@outlook.com

... 住めば都 ...

#136 「最高裁判事」

さて、注目の大統領選だが目も当てられないくらい（しちゃかめっちゃか）と言つていい。政治がこれだけ混沌として先行きが見えない時代も珍しいのではないか？あれだけ悪いことをして起訴され連邦、州裁判所で係争中の男が共和党大統領候補として今だに多数に支えられているという現実。片やどう繕つても盛りはとうの昔にすぎなかったよれよれの長老政治家。CNN、MSNBCなどホワイトハウス寄りのメディアでさえバイデンでは確実に不利とみて勇退説を流すのだが、ファインシュタイン加州上院議員がそうだったように身を引く潮時を捉えてない。副大統領を候補として立てるという見方もあるが残念ながらカリスマ性に欠けるので票を取れるかどうか。一番最適なのが加州知事かと思うが、同じ州から大統領と副大統領は同時に選べないから実現しない。そういうしている内に圧力に屈したバイデンが降り、それに代わってカマラ・ハリスが本格的に大統領選に後押しされたのだ。それにしても風向きはトランプに有利に動いているかに見える。特筆すべきは最高裁判事たちのトランプ寄りの判決がこのところ確実に多い。特に米大統領は執務中に執った行為は一切起訴から免れる、と言う判断は注目に値する。

功績はトランプにある。普通、選挙が施行されるので空きがあつても最高裁判事を選ばない、という暗黙の了解が守られていて次期大統領への配慮があったのだが、事もあろうにトランプは平気でエミー・コニー・バレットをぎりぎり最後の年の10月に選んだのである。大きく保守6対リベラル3の差が付き審議するもすべて保守に有利に傾いてゆく。昔は主席裁判事のロバーツは保守派でありながらオバマケアは憲法に反してないという側に回り微妙な所でいいバランスを取つたのだが、最近の保守多数に心地良さを感じるのかさっぱりいいところが出ていない。この超保守派に安住し特に腐敗した裁判官が2人いる。クラレンス・トマスは目も当てられないほど倫理にかけ無様に陥つている。そもそも判事たるもの公平な判断を求められるのでどんな形での賄賂、恩恵など受け取つてはならないのだが、この輩は保守の大金持ちからプライベートジェットでの旅行を提供されるは、30万ドル以上もするギフトにもらうは、母親のレントハウスを提供してもらうは、甥だかの大学授業料を捻出してもらうは、等々となんでもないことをしてゐるのだが、制裁は一切ない。最高裁判事

今まで係争中のトランプへの起訴が全てチャラになるという可能性を孕んだ恐ろしくゆがんだ判決だった。それにしてもこの最高裁判事達を3人も増やし超保守化した大統領就任最後の年に選んだのである。大きく保守6対リベラル3の差が付き審議するもすべて保守に有利に傾いてゆく。昔は主席裁判事のロバーツは保守派でありながらオバマケアは憲法に反してないという側に回り微妙な所でいいバランスを取つたのだが、最近の保守多数に心地良さを感じるのかさっぱりいいところが出ていない。この超保守派に安住し特に腐敗した裁判官が2人いる。クラレンス・トマスは目も当てられないほど倫理にかけ無様に陥つている。そもそも判事たるもの公平な判断を求められるのでどんな形での賄賂、恩恵など受け取つてはならないのだが、この輩は保守の大金持ちからプライベートジェットでの旅行を提供されるは、30万ドル以上もするギフトにもらうは、母親のレントハウスを提供してもらうは、甥だかの大学授業料を捻出してもらうは、等々となんでもないことをしてゐるのだが、制裁は一切ない。最高裁判事

佐々木正春。自然療法ドクター。日本で教育大英文科卒業後、北海道女子高校で英語の教鞭をとる。1976年渡米、ニューポートビーチ紅花でシェフとして就業。その後、ヒーリング・健康に興味を持ちロサンゼルスカイロプラクティック大学、カリフォルニア鍼灸大学卒業後、オレンジ郡コスタメサで開業、2000年よりタステインにてオフィスを構える。体の痛み・痺れ・コリ等を中心に関わる治療をおこなっている。エッセンシャル健康センターでは、健康に関する質問だけでなく、コラムに関するご意見・感想も歓迎します。Tel 714-665-1354 ehcentersasaki@yahoo.com www.drsasakiehc.com

## メディケアへの加入

- ★ 65歳のお誕生日を迎える方
- ★ 65歳以上で会社の保険を失う方

以下からお選びいただけます

### ● メディケア・アドバンテージ HMO

掛け金無しで、歯科治療費を \$3,500 (OC)  
\$3,000 (LA,SD) まで、フィットネス関連費を \$800 まで  
払い戻される等、様々な特典があります。最高自己負担額は比較的少ないです。

### ● メディケア・アドバンテージ PPO

掛け金が掛かる場合が多いですが、ネットワーク内外の医者に掛かれます。様々な特典もあります。最高自己負担額は HMO と比べると高めです。

### ● メディケア・サプレメント

掛け金は比較的高いですが、どの医者にも掛かれます。医療費の自己負担額が少ないプラン (Plan G) もあります。

**詳細はお問合せください**

**※ お見積り、お申し込み手続きは無料で承っています。**

**Website: hoken411.com**

メディケアお問合わせフォーム

<https://hoken411.com/m1> (メディケア)

リタイアメントお問合わせフォーム

<https://hoken411.com/r1> (アニュイティ)

連絡先 : **INFO@HOKEN411.COM (310) 381-9505** 桐原まで

個別相談  
にも応じ  
ています。



Lic# 0F58799

桐原

## «日本の最新ドラマ、おススメTV、映画のご紹介»

休日はドラマを観てお家でゆっくりしませんか？

Hyper Games & Video Japanより

★★★最新ドラマのご紹介です★★★

＼Season 2市原隼人主演！／



(内容)

詐欺師を欺き、悪を裁く詐欺師“K”的顔を持つ多家良は警察に追われる身となり、謎のサロンの主宰・海藤周からも命を狙われる。スリリングな本格クライムサスペンス！

<キャスト：市原隼人 内田理央 荒川良々 陣内孝則 向井理>

■DVDご購入価格...\$2.25

(特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)

tvNの歴代視聴率1位で話題作！



韓国ドラマ『涙の女王』

(内容)

高結婚生活の危機を迎えていた  
デパート業界の女王と田舎出身の夫。

そんなふたりの間に、

奇跡のように再び愛が芽生え始めて...。

<キャスト：ヤン・セジョン×ウ・ドファン×ソリョン>

世界情勢を通して学びませんか？

Hyper Games & Video Japanより

★★★最新BSドキュメンタリーのご紹介です★★★

＼「プーチンと西側諸国 不信と報復の連鎖」／

B S世界のドキュメンタリー  
(商品番号W3634)

<番組内容>

ウクライナ侵攻後、西側諸国はどう動いたのか。当事者が歴史の内幕を明らかにするB B Cの大型ドキュメンタリー。ロシアがウクライナ産小麦の輸出を阻んだことで、アフリカの飢餓が懸念され始める。プーチン大統領はさらに核の脅しも。そんな中、N A T O加盟国ポーランドにミサイルが。

<その他 「森の中の敵 ウクライナ 前線兵士の7週間」>  
視界が極端に悪い冬の森に侵入したロシア軍と至近距離で戦うウクライナの部隊に2023年11月から7週間密着取材。兵士に装着したカメラが、非情な戦争の体験をとらえる99人のウクライナ部隊の任務は、ハルキウ州の森を貫く鉄道路線を死守すること。

このDVDは、japandvdstore.comからお求めになります。  
ホームページ検索欄に英文字数字で “W3634”  
と文字入力してください。

**SALE  
DVD**

**Japandvdstore.com**

**Start  
\$1.99**



著者/タマノイマリコ

No: 52

オーバーツーリズムとは、ある観光地において訪問客の凄まじい増加が様々な社会問題を起こし、地域住民の生活とその自然環境を脅かすこと。この言葉は2016年の夏にメディアに登場し、観光地京都では(コロナ期を除いて)毎日語られるようになった。もちろんオーバーツーリズムを歓迎する人もいる。急激に増えた大小のホテルや土産物店の経営者。しかしそのために京都中心地の地価は跳ね上がり、若い家族は京都から流出。つまり京都では観光客は増えても人口は減っているのだ。

11区を束ねた古都京都、つまり京都市が世界遺産に登録されたのは1994年。しかし京都の場合、登録されたのは古都京都全体ではない。京都市内にある17箇所の寺社だけである。欧州の場合、世界大戦を経ても住民に



よって守られた古都全体が世界遺産となった。京都はそれほどではなかった。1992年に調査にやってきた英国の考古学者ヘンリークレア氏は「京都は世界遺産にできない」とはっきり言ったそうだ。今も状況は同じ。色もデザインも違うビルが立ち並び、その間を積水ハウスに変わってしまった昔の町屋が何の規則もなく並んでいる。京都はその一部が世界遺産かもしれないが、クレア氏に言わせればただのHistoric Monuments of Ancient Kyotoなのである。\*

そんな京都に1994年ごろに来た外国人観光客は年間50万ほ

ど。今は800万ほどだ。この数字に春と秋に修学旅行でやってくる日本の中学生と高校生の数と邦人観光客の数を足せば人の数は900万人に近くなるのではないか。市民が市バスに乗れない。ゴミの増加。そしてマナーの問題。今年は知恩院にある国宝の「三門」に落書きされると



いう事件があり、すぐさま槍玉にあがつたのは「外国人観光客」という、差別問題にも発展した。そんなオーバーツーリズムに京都市や、東京から移動した文化庁は何をしているのだろうか。この夏、市バスは市民の生

活路線から観光客を分離するために観光特急バス運行を始めた。ただしそれは土曜と日曜だけ。多くの観光客はスマホを片手に歩いているので住民と観光客が話す光景も無くなってしまった。楽しい観光とは地元の住民も楽しめること、そうはないものだろうか？

\*引用は朝日新聞2024年3月18日「京都登録30年静かな節目」

読者の皆様へ：京都の食についてはまだまだ書くことがあるのですがここで少しお休みしました。来月からは『人類学者の見る日本』として再スタートいたします。

著者 / タマノイマリコ  
略歴：大阪府出身。東京大学大学院博士課程を経てノースウェスタン大学留学。同大学にて人類学博士号取得。1992年よりUCLA人類学部教授として研究、教鞭を執る。2019年よりUCLA人類学部名誉教授。ラテンアメリカ、スペイン、東アジア（日本、中国）地域でのフィールドワークに携わる。

## ★ トレンス町のビデオ屋さん ★

# Video Japan

## 激安レンタル

Rental  
\$1.25

Japandvdstore.com



**VIDEO JAPAN**  
1915 Carson St,  
Torrance, CA, 90501  
Tel: 310.325.2220

## ＼今月のおススメ映画／



### ゴジラー1.0

ゴジラ七〇周年  
記念作品。  
太平洋戦争で焦土と化した日本で、人々が懸命に生きていこうとする中、突然現れたゴジラが復興途中的街を容赦なく破壊していく。



中央区「神港学園高校」に柔道日本代表「阿部一二三選手」の巨大壁画が登場 五輪連覇を祝す

水道筋商店街に柔道日本代表「阿部詩選手」の巨大壁画が登場して。パリ五輪・連覇は逃すも「感動」呼ぶ



中央区・山本通にある「神港学園高校」の校舎の壁に、「阿部一二三選手」を応援するミューラルアート（壁画）が登場。詩選手の壁画があるのは、水道筋商店街のメイン通り「エルナード水道筋」を山側に曲がってすぐのところ。



**女性のためのパソコン教室**



奥様と一緒に学ばれる男性の方も大歓迎です。  
パソコンの基礎を丁寧にお教えします。  
北は55号、南はサンクレメントまで出張もいたします。

**TEL 949-542-7197**

tk.yoko.class@gmail.com http://tkyokoclass.wordpress.com

**My Favorite**

シニアの方のコンピュータライフをお手伝いいたします。オンラインクラスもご相談ください。

- インターネットを安全に使うための豆知識 63 ●

スマホを落としたときの対策としては、リモートロック、位置情報確認やリモートワイプ機能を使える状態にしましょう。iOS では iCloud の「iPhone を探す」、Android では「Android デバイスマネージャー」として、それぞれ該当の機能があり、パソコンや同じアカウントを紐付けた他の端末から操作ができるようになっています。無料なので必ず試してマスターしておきましょう。リモートロックとは遠隔操作でスマホをロックして使えなくなる機能です。スマホの所在がわからなくなったら、なによりもまずスマホをロックしましょう。次に「位置情報」を確認しましょう。事前にこの機能を使ってスマホの位置確認ができるかどうかを試し、確実に使えるように設定しておきましょう。

次回『スマートフォンのスムーズな機種変更』『インターネットの安全・安心ハンドブック』より

「T&K パソコン教室・日本語教室」 洋子 tkyokoclass.wordpress.com  
(949)542-7197 tk.yoko.class@gmail.com

**募集！**

**エッセイストデビュー！**

コラムやブログ記事などの投稿経験が豊富な方  
食文化、美術、芸術、文学、政治経済など得意分野を  
このSweet Orangeでエッセイストデビューしませんか？

詳細お問い合わせ: Tel 714.435.1111 / 949.212.7216 sweetorangemags@gmail.com

**宣伝**

**LEARN JAPAN**

世界中の友達と一緒に日本語で遊ぼう♪

子供の日本語、漢字、歴史、素読等のオンライン講座を提供しております。  
<https://www.learnjapanonline.com/> お問い合わせは、下記まで。  
sakurastart1@gmail.com (花房麻里) learnjapanonline@gmail.com (ホール典子)

**ラスベガス～ヘンダーソンの不動産は  
井上かおりにお任せください**

クライアント様との絆を大切に、ご満足いただけることをモットーに全力を尽くしております。  
お陰様で、2021年度アーバンネスト・トッププロデューサーの一員になりました。  
E-mail: kaori@lasvegas-fudosan.com  
Website (English): kaoriinoue.urbannestrealty.com  
Website (Japanese): www.lasvegas-fudosan.com

URBAN NEST REALTY   EQUAL HOUSING OPPORTUNITY  
LIC : S.0176847

**702.355.8050** **REALTOR® Kaori Inoue**  
9580 West Sahara Avenue, Suite 200., Las Vegas, NV 89117

会計事務所TwoMilesでは毎月News Letterを配信しております。節税や経営に関することにご興味のある方は“News Letter希望”ということでinfo@twomiles.netにご連絡ください。

**● 節税対策**  
新年が開けました、税務申告の準備をしなければなりません。News letterで節税対策をリストアップして説明しております。又 TwoMilesのホームページで節税のヒントを代表の五十川が話しております。[www.twomiles.net](http://www.twomiles.net)

**● クイックブックス・オンラインをAMAZONで販売開始しました。**  
AMAZONを開き「Quickbooks 日本語」と検索すると米国公認会計士直伝 これを見ればすぐに使えるQuickbooks Online 日本語動画徹底解説 主演：大野雅之 のピンクカラーのICONが見つかります。表紙広告参照

**two miles**  
Tax . Accounting . Outsourcing

【お問い合わせ先】 Two Miles Tax and Accounting Services  
3070 Bristol Street Suite 440, Costa Mesa, CA 92626 Phone: 714-437-5823  
URL: <http://twomiles.net> Email:info@twomiles.net

**コンピューターの販売・修理・サポートならお任せ！**

**ISC COMPUTERS (SINCE 1994)** オレンジ郡 日系 IT ショップ



- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリー、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティーカメラ、IP 電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモートサポート

個人パソコン、業務パソコン等のニーズは是非 担当 桑原までご相談下さい

**ISC Computer (information Systems Consulting)**  
631 Paularino Ave. Costa Mesa CA 92626

**949-756-9210 TEXT/VOICE**  
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt [www.iscus.com](http://www.iscus.com)

**次郎長雑記帖**

Vol: 58 日本の自動車産業に感謝

小林製薬の創業家小林一雅会長と長男である小林章浩社長の辞任が発表された。「紅麹(べにこうじ)」配合サプリメントによる健康被害の拡大を招いた経営責任を取っての辞任。紅麹配合サプリメントにより多数の健康被害が出たとの報道もあり、健康に害を及ぼす可能性のあった問題に対しての行政報告や公表の遅れを招いてしまった経営トップによる責任ということでケジメの姿勢を示したのでしょうか。一般企業にとっては普通の引責辞任。しかし、裏金問題があった自民党では責任の追及はされない。このまま何もなかったように岸田政権はダラダラと支持率を下げながら総裁選を迎えるのでしょうか。ここは責任取って解散、勝負するくらいの姿勢を示せば世間の評価も変わるものではないかと思うのですが、政治の世界ではそんな潔さなんてのは通用しないのでしょうか。官民の責任に対する認識の違いも政治不信の一因ですが、国民は責任を負いながら毎日死に物狂いで頑張っているのです。

実際トヨタを含む自動車産業を日本で維持していることで、どれほどの人、モノ、金が動いているのか？日本国内の自動車産業は下請けも含めるとかなりの規模となる。数字で見てみると2023年自動車輸出金額は17.3兆円、自動車関連で働く人は約550万人で日本の全就業者の1割。主要な輸出品目の自動車は輸出額の17%。自動車産業は、日本経済を支える重要な基幹産業として国家や国民の為に頑張っている。本当に感謝でしかない。

そんな事を考えていたら、7月18日トヨタ自動車の豊田章男会長の「(自動車業界が)日本から出でていけば大変になる。ただ今の日本は頑張ろうという気になれない」「ジャパンラブの私が日本脱出を考えているのは本当に危ない」という発言が聞こえてきた。つまり豊田さんの真意を推測すると「日本の法人税、所得税、各種税金は高いし、規制や既得権益ばかりでやってられない。政治主導や国のサポートもなく建設的で未来志向な事業運営が望めない日本にいたら足を引っ張られるだけ。政治家は能天氣で監督省庁は国内の優良企業を苦しめ痛めつけるくせに、外国企業が土足で日本市場を踏みにじることを傍観している。貴重な日本の資源や技術、国富の流

出に対しても無防備。空前の円安によって日本の資産や国土、技術が買い叩かれバーゲンセールになっている始末。国家として国内産業や企業を守ろうという気概もなく、ろくな産業支援を取り締まることも出来ずに技術ただ漏れを放置している日本という国では頑張り甲斐がない。」とでも思っていることなのでしょうか？であればモリゾーさんの気持ちも良く分かる。実際に米国トヨタは居心地の悪くなったりオルニア州に愛想をつかし、合理的な選択によってテキサスに移転した。トヨタが本当に日本に愛想をつかして脱出を考えているのであれば、日本に対する愛情が無ければ脱出もあらるのでは。

トランプは米国第一主義。中国も国家による国内企業への補助金などで世界が太刀打ち出来ないような価格競争を仕掛けている。EVや自動運転で世界が大きく変化している現状、政治家が率先して日本の産業をバックアップ出来るような環境や法整備を積極的にやっていく必要がある。世界と共に協調することも大切だが日本第一主義的な大胆な政策を打ち出すことも必要。日本企業が日本国内で存分に力を発揮できるよう、日本企業のヤル気を引き出し世界と戦うことが出来る環境整備を行う必要がある。国力は軍事力だけではない。  
jirochothela@gmail.com

**Your Real Estate Agent**  
Buy, Sell and Lease in Orange County



[www.usfudosan.com](http://www.usfudosan.com) ウェブサイトは再構築中です  
Person Realty, Inc. Toru Suzuki 949-929-2095 DRE#:01362133

**メディケアプランについてご質問はありますか？**

ほとんどの大手保険会社と契約している私たちは、メディケア・アドバンテージプランとメディケア補足プランを数多く提供しています。一つだけでなく多数のプランを検討して、あなたのニーズに最適なプランをお選びになりませんか？

認定保険代理業者である私まで  
**310-381-9505** にてお電話ください。

左記の電話番号におかけいただくと、認定保険代理業者になります。この情報はメディケアによる審査も承認も受けません。

桐原正喜, ライセンス番号: OF58799  
営業時間: 月曜日～金曜日  
午前9時～午後5時 (米国太平洋時間)

 **Life + Health**

# Sweet Classified

## 求人

### 営業出来る方募集！

Sweet Orangeにて広告営業出来る方を探しています。案件ごとにコミッションとして継続的に報酬をお支払いします。営業出来る方ご連絡ください。  
TEL714-435-1111

### ライター募集！

Sweet Orangeにて誌面ライター、インタビュー記事、執筆出来る方を探しています。案件ごとに執筆出来る方ご連絡ください。

TEL714-435-1111

### 広告デザイナー募集

Sweet Orangeにて広告掲載で誌面広告デザインを出来る方を探しています。案件ごとに外注で受注できる方ご連絡ください。  
TEL714-435-1111  
sweetorangemags@gmail.com

### OBN 会員募集中！ まずはゲスト参加で・・・

開催：毎月第一水曜日  
時間：午後12時から

連絡先 310-990-2721  
前川迄

仲間でビジネスを紹介し合う

### WARABY'S

## AUTO 修理

3006 Enterprise St. Suite A  
Costa Mesa, CA 92626

## ビジネス

### 急募! オートメカニック ヘルパー

Huntington Beach  
経験者優遇、  
見習いも大歓迎！  
就業時間や報酬は  
TELにて714-842-5780  
労働ビザ 保持者に限る  
WARABYS Taichiまで

### PCハンディーマン

パソコンの悩みどころを解決します。ウイルスが入った・システムが立ち上がらない・CD/DVDをコピーしたい・インターネットに繋がらない・ワイヤレスにしたい・プリンターが動かない・古いPCからデータを取り出したい・動きが遅くなった等のよろず相談お受けします。ショップ依頼の半額以下。  
よろずや鈴の助

TEL 949-929-2095  
yorozya@usfudosan.com  
出張レッスンあり

## 商品

口臭が気になる人、  
マウスウォッシュ

トータルマウスケア

成分は全て自然のハーブ・茶  
カテキンのパワーで虫歯予防・  
口臭防止・風の前兆の痛み止  
め歯垢の防止・日本でも大ヒット。  
商品OCの方へはお届けも  
します。一本\$24税込み(本  
数割引あり)949-212-7216

## 教えます

### 女性のための パソコン教室

奥様と一緒に学ばれる男性の方も大歓迎です。  
コンピュータの基礎を丁寧にお教えします。北はタステイン・コスタメサ、南はサンクレメンテまで出張もいたします。

(949) 542-7197  
tk.yoko.class@gmail.com  
tkyokoclass.wordpress.com

### 南OCの 日本語教室

1~3名の少人数クラス。  
個々のお子さんと向き合い  
多様なカリキュラムで進行し  
ています。

オンライン教室も実施中。  
詳細はHPをご覧ください

## 音楽教室

### Robbins Music Studio

ピアノ・ボーカル・サックス・フルート・トランペット  
Lesson

対象:4歳~大人 /  
初心者~上級者  
Tel / Text : 949-413-5021  
(Shokoまで)

## 教えます

### 日米ビジネスに関する お問い合わせ

Dr. Shinichi Hirokawa  
(廣川真一)

Email: drhirokawausa@gmail.com  
Tel/Text: 323-708-9242

## 講座

### Learn Japan オンライン講座の お知らせ

子供の日本語、漢字、歴史、  
素読等のオンライン講座を提供  
しております。どれも日本が好き  
になる講座ばかりです。  
リンクはこちら。

<https://www.learnjapanonline.com/>

お問い合わせは、下記まで。  
sakurastart1@gmail.com  
(花房麻里)  
learnjapanonline@gmail.com  
(ホール典子)

## 案内

### 健康・体重管理

体重の増減や健康に関する事は、クリスまでご連絡ください。Freeボディースキャン・

Freeコンサルティング・Freeサンプルを提供しています。949-248-0223

## 弁護士

### 米国特許弁護士

Law Office of Katsuhiro Arai  
新井克弘法律弁護事務所

日本語による合理的な費用で、質の高いサービス  
米国特許・米国商標・鑑定・各種法律相談・コンサルティング  
Tel 949-457-8296  
Email:kapat@kapatlaw.com

## 教えます

### 日本語学園 協同システム

本校の日本語クラスは、将来も米国で生活していく日本人や日系人の子供たちの日本語や日本文化を教えていく継承日本語教育を中心としています。  
2024年度の始業は1月6日です。

授業見学はホームページからお問い合わせください。  
お申し込み:  
[www.kyodosystem.org](http://www.kyodosystem.org)

## スイートクラシファイド申込書

40字: \$ 25/月 80字: \$ 40/月 写真追加: \$ 15/月

\* 3か月掲載契約で 20% 割引 (40字: 3ヶ月 \$ 60/写真込み \$ 96)

カテゴリー選択【〇でマーク】: 求人・ビジネス・イベント

不動産・売買・その他【 ]

タイトル

15字

内容

45字

90字

## 誌面上に掲載するお客様情報

担当者名:

会社名:

住所:

TEL:

FAX:

Email:

Web:

## 申し込みは小切手郵送、Emailで下記まで

小切手宛先: J World Media

住所: 2390 Crenshaw Blvd, #155, Torrance, CA, 90501

Email: sweetorangemags@gmail.com (写真はJPEG・PDFで)

\* カード払い希望の場合はTelにて詳細ご連絡

\* 弊社ではクラシファイドの内容については一切の責任を負いません。

\* 不適切な広告内容については、掲載をお断りする場合もあります。

## コラムニスト、記事を募集中!

お問い合わせ、  
詳しくは  
弊社までご連絡ください  
SWEET ORANGE

貴方が伝えたい言葉、  
メッセージ、有益な情報  
お待ちしております。  
[info@sweetorangeus.com](mailto:info@sweetorangeus.com)

# Bluefin

## 食べて記ました! Sushi

[www.instagram.com/cneaplifeinoc/](https://www.instagram.com/cneaplifeinoc/) (インスタはこちら)  
<https://cheaplifeinoc.com/> 過去の食レポはこちら  
 reported by CS

Crystal Cove Shopping Center 内にある日本のお寿司屋さん Bluefin。隣接するクリスタルコーブ州立公園はビーチだけでなく広大なトレイルもあり一日中楽しめるアクティビティスポットです。またショッピングセンター裏手は、緩やかな山の斜面にオーシャンビューの家が建ち並ぶ高級住宅地です。2006年にオープンした老舗寿司店の外観はフレンチかイタリアンレストランのようですが、中に入るとカウンターで板前さん達が握る本格派。カウンター10席、4人掛けテーブルが店内に5卓、外のパティオに8卓が設けてあり、間隔や通路は広くゆったりと食事のできる雰囲気です。メニューおすすめの魚についてバイリンガルのフロアマネージャーさんにひとつひとつ丁寧に日本語で聞けるのも嬉しいと



ころ。今回食べてみたのは、ランチスペシャル \$30 のちらし寿司とおまかせ寿司ランチ \$60。ランチスペシャルは同じ値段で天ぷら定食、焼き魚定食、にぎりセットもあり、サラダとお味噌汁が付

きます。ちらしのお刺身はマグロ・サーモン・アルバコア（ビンチョウマグロ）・ハマチ・タコ・アナゴ。

えび・いくら・しめ鯈。どれも美味しいですが特にマグロの新鮮さが引き立っています。五目ご飯はレンコン、干しシイタケの煮物、錦糸卵など定番の具材ながら流石の酢飯加減で絶品でした。おまかせ寿司ランチの一品目は前菜盛り合わせ。白子の和え物、卵豆腐などの盛り付けが美しく、味もさることながら料理は視覚が重要と言われるのも納得。二品目は刺身サラダ。この日のお刺身はハリバット（オオヒラメ）とマグロ。ハリバットは太平洋、北極海、ベーリング海などに生息する深

海魚で、刺身は淡白でケセがなくアメリカでも人気です。三品目はにぎり5貫（中トロ、ハマチ、アルバコア、サーモン、うに）とハマチと豆腐のお味噌汁。ハマチのお出汁がたっぷりのお味噌汁は、脂っこくなくあっさりとしていて、ハマチと味噌の相性が生かされています。四品目は白身魚のシーバス。しっかりと火を通して、ほろほろと身がくずれるさすがの焼き加減。デザートは焼きリンゴ+アイスクリーム餡子添え。最後の一品まで満足のいく美味しさでした。



7952 E Pacific Coast Hwy,  
Newport Beach, CA 92657

### 幹細胞活性化パッチの秘密が明らかにされました。

トーレンスで開催！ グローバルビジネスセミナー

★ 世界100ヶ国以上に展開するグローバル企業  
ライフウェーブで4年で15万名のメンバー構築した  
トップリーダーによる事業説明会を開催いたします。

10名 限定です

やりがいのあるビジネスを求めている方、夢を実現したい方  
老後の資金をためたい方、子供の学費が必要な方、日本  
及びアジア方面に知り合いのある方一度参加してみませんか？ 参加者  
には特許製品の幹細胞活性化パッチサンプル進呈。 参加希望の方は  
予約をして下さい。

ご質問は 909-861-7043 stemcellact@gmail.com



世界初！

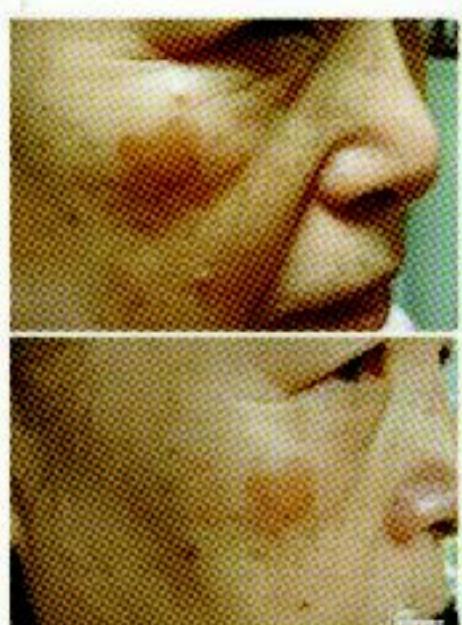
幹細胞活性化パッチ



在宅で収入を必要としている方 募集中！

現在多くの人達が家にいなければならない状態です。  
収入減になられた方、家にいて出来るビジネスを考える  
時です。私は16ヶ月で日本他で2700名の参加者になりました。  
その方法をお伝えいたします。  
stemcellact@gmail.com 909-861-7043 Mizまで

ビジネスチャンス  
日本で1年で1万人が愛用しています。ビジネスチャンスとして捉える方  
大募集中！



## ぶらっと観光

FESTIVAL OF  
ARTS  
OF LAGUNA BEACH

～OC界隈～



## Laguna Beach Art Festivals

### Pageant of the Masters

JULY 6 - AUGUST 30, 2024

今年も Laguna Beach のアートフェスティバルが開催されています。

舞台の上で人がアートを表現する Pageant of the Masters のクオリティの高さは必見です。  
チケットなどの情報はこちらから

<https://www.foapom.com>

今年のテーマは

『À La Mode: The Art of Fashion』



日本語教室講師・コンピュータライフアドバイザー 武藤 洋子



TK 日本語教室・パソコン教室  
[tkyokoclass.wordpress.com](http://tkyokoclass.wordpress.com)  
 (949)542-7197 Yoko Muto



グループパソコン教室 開催中  
 『コンピュータの使い方なんでも相談室』  
 場所: オレンジカルチャーサロン(要予約)



水素製水器販売しています！

[www.dlles-in.com](http://www.dlles-in.com)  
[info@dlles-in.com](mailto:info@dlles-in.com)



DLLES IN

Active Hydrogen Mineral Water

Mineral-rich Hydrogen  
water generator for your  
healthy daily life

"As simple as drinking better tasting water"

\* Best selling Mineral rich Hydrogen water generator in Japan



Get back your healthy daily life today!

### Dlles Inトーレンス

水素製水器をその場で見て、試飲も出来ます。  
まずは商品を見て水素水を飲んでお試しください。

Video Japan & Hyper Games

製水器購入申し込み: Tel 310.325.2220 Address: 1915 Carson St., Torrance, CA, 90505

弊店にて水素製水器購入のお客様へ  
**\$100 商品券贈呈！**

Not valid with any other offers  
Expires 10/31/24



### ★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

**VIDEO JAPAN**  
1915 Carson St,  
Torrance, CA, 90501

#### ★★★最新ドラマのご紹介です★★★

休日は日本のドラマを観てお家でゆっくりしませんか？

Hyper Games & Video Japan

1915 Carson St., Torrance, CA, 90501

＼韓国ドラマ：チョ・ジョンソク出演／

=====

『魅惑の人 全8巻』

=====

(内容)

清に侵略された頃の朝鮮王朝を舞台に、王権争いと宮中の権力争いに巻き込まれた王と、彼に復讐を誓うことになった男装ヒロインの運命を描くロマンス。

■DVDご購入価格...\$2.25

(特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)

### Video Japan Select DVDs

#### Select 1: 安楽伝

中国ドラマ！

＼商品番号:[05725]／

中国ドラマ 安楽伝 全20巻

(内容)

架空の王朝で繰り広げられる権力争いと陰謀、愛憎劇を描く物語。

＜キャスト:ディリラバゴン・ジュンシア・ナン＞

■DVDご購入価格...\$49.80 (DVDにつき2話収録)



**Japanese Movies  
Japanese Dramas  
Japanese TV**

**TV  
DVDs  
Rental  
and Sale**

#### ★★★最新韓国ドラマのご紹介です★★★

＼商品番号:[05732]／

復讐の渦～因縁の父娘～ 全30巻

(内容)

絶対的存在である父に認められたい上流階級の娘  
本当の父を知らず養女として愛情深く  
育った娘2人の人生と復讐を描く愛憎劇。



＜キャスト:キム・ユソク チョン・ヘヨン チョン・ウヨン＞

■DVDご購入価格...\$74.70 (全30巻)

#### Select 2: 復讐の渦～因縁の父娘

このDVDは、[japandvdstore.com](http://japandvdstore.com)からお求めになります。

**SALE  
DVD**

**Japandvdstore.com**

**support@japandvdstore.com Tel 310.325.2220**

**Start  
\$1.99**